

The logo for OKLIMA features the brand name in a bold, black, sans-serif font. The letters 'O', 'K', 'L', 'I', 'M', and 'A' are stylized with horizontal lines passing through them, creating a sense of motion or energy. A registered trademark symbol (®) is positioned to the upper right of the 'A'.

OKLIMA®

**GENERATORI D'ARIA CALDA
E DEUMIDIFICATORI
*SPACE HEATERS
AND DEHUMIDIFIERS***



OKLIMA



SOMMARIO

SUMMARY

SX	7
SD	11
SE	15
PH	19
SM	23
SG	31
SW	35
SK	37
SV	41
SF	45
SP	47
DR	51
Attrezzature - <i>Equipment</i>	55
Formule ed equivalenze <i>Formulas and equivalences</i>	56
Condizioni di vendita - <i>Terms of sale</i>	57

Fondata nel 1979, la **BIEMMEDUE** è leader mondiale nella progettazione e produzione di generatori d'aria calda, deumidificatori professionali e macchine per la pulizia industriale.

L'azienda ha sede a Cherasco, in Piemonte, alle porte delle Langhe, non lontana da Torino e da Milano. La struttura produttiva copre un'area di 25.000 m² ed è in questa sede che vengono progettati e realizzati i generatori d'aria calda ed i deumidificatori professionali a marchio **OKLIMA**.

La produzione e l'assemblaggio dei prodotti avviene avvalendosi di attrezzature all'avanguardia e di moderne linee di montaggio automatizzate; la progettazione e la produzione delle idropultrici e delle motospazzatrici sono realizzate nella sede distaccata

di Summaga di Portogruaro in provincia di Venezia, mentre gli aspirapolvere, gli aspiraliquidi industriali e le monospazzole, sono ideate ed assemblate nella sede di Codogno, in provincia di Lodi.

BIEMMEDUE vanta diverse eccellenze, tra le quali:

OK una tecnologia progettuale d'avanguardia, grazie ai sistemi CAD-CAM e ad un laboratorio prove dotato di sofisticate apparecchiature di test e di collaudo

OK un sistema di produzione, 100% made in Italy, fortemente verticalizzato che consente un monitoraggio di tutte le fasi del processo produttivo ed una ampia flessibilità di adattamento alle esigenze del cliente;

OK i magazzini dei prodotti finiti, della componentistica e dei ricambi sono sempre riforniti ga-

rantendo la spedizione entro le ventiquattro ore dall'ordine;

OK le più rigorose procedure di controllo di qualità e di rispondenza ai più severi standard internazionali di rendimento e di sicurezza.

BIEMMEDUE può contare sulla professionalità di 120 collaboratori che compongono una struttura efficiente, preparata e sempre disponibile; il servizio commerciale affianca il cliente accogliendone esigenze e stimoli, proponendo soluzioni specifiche e d'avanguardia per i più diversi settori di utenza. Il servizio formazione ed assistenza tecnica, grazie alla sua ottima organizzazione interna ed alla sua elevata competenza, assicura al cliente una linea diretta per la formazione, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione dei prodotti. Ecco le ragioni che oggi fanno di **BIEMMEDUE** una delle più importanti realtà produttive a livello mondiale nell'ambito delle apparecchiature al servizio delle aziende.

L'AZIENDA



BIEMMEDUE, founded in 1979, is the world's leading designer and manufacturer of space heaters, professional dehumidifiers, and industrial cleaning machines. We are based in Cherasco (northwest Italy, not far from Turin and Milan), where we design and manufacture **OKLIMA** space heaters and professional dehumidifiers in our 25,000 m² factory. Products are manufactured and assembled with state-of-the-art equipment and automated assembly lines. High-pressure cleaners and battery sweepers are designed and manufactured in a separate facility in Summaga di Portogruaro (in the province of Venice), while vacuum cleaners, industrial wet vacuum cleaners, and single-disc machines are designed and assembled in our Codogno facility (in the province of Lodi).

BIEMMEDUE has many strong points, including:

OK cutting-edge design technology utilising CAD-CAM systems and a laboratory with sophisticated test

and inspection equipment

OK a highly verticalised production system, 100% Made in Italy, with constant monitoring of all steps of the production process and rapid, flexible adaptation to our customers' needs

OK warehouses fully stocked with finished products, components, and spare parts to guarantee shipments within 24 hours after receipt of orders

OK strict Quality Control procedures and conformity to stringent international production and safety standards.

BIEMMEDUE has an efficient and helpful team of 120 professionals. Our Customer Service Department works with customers, listens to their needs and input, and proposes targeted, state-of-the-art

solutions for every sector. Our well-organized and expert Training and Technical Service Department provides customers a direct line for training, installation, commissioning, and maintenance of all products.

This is why **BIEMMEDUE** is one of the world's largest manufacturers of these types of equipment.



THE COMPANY





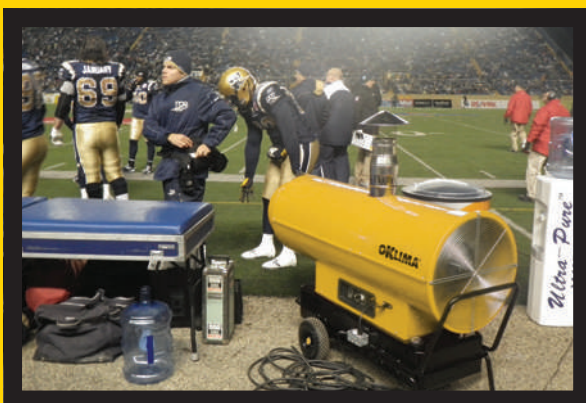
GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE INDIRECTA
INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS



SE







- OK** Bruciatore automatico di gasolio
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430; a tre giri di fumo (SE 80, SE 120), a quattro giri di fumo (SE 200, SE 300)
- OK** Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato di surriscaldamento
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante tessile (SE 80, SE 120), metallica (SE 200, SE 300)
- OK** Serbatoio in polietilene antiurto (SE 80, SE 120), in acciaio (EC 55, EC 85)
- OK** Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- OK** Tappo di scarico combustibile dal serbatoio
- OK** Quadro elettrico di comando (vedere pag. 14)

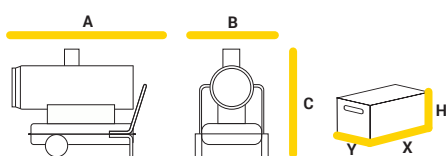


- OK** Automatic built-in oil burner
- OK** Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer
- OK** Power cord (1,5 m) with plug
- OK** AISI 430 stainless steel combustion chamber; with three smoke revolutions (SE 80, SE 120), with four smoke revolutions (SE 200, SE 300)
- OK** Automatic post ventilation of unit
- OK** Electronic flame-control
- OK** Safety thermostat
- OK** Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, whit a reinforced textile (SE 80, SE 120) or metal sheath (SE 200, SE 300)
- OK** Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (SE 80, SE 120) or steel (SE 200, SE 300)
- OK** Bayonet-type fuel tank cap
- OK** Fuel tank drain plug
- OK** Electric control panel (see page 14)

ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

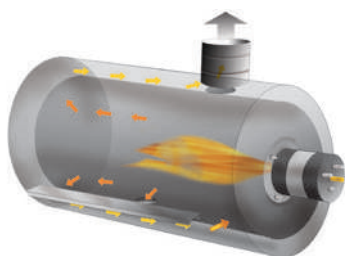
INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE	FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER	STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)
		
Mod. SE 80 - SE 120 - SE 200 - SE 300 Cod. 02AC508 €41,30	Mod. SE 80 - SE 120 - SE 200 - SE 300 Cod. 02AC556 €13,60	Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC511 €34,70
KIT RUOTE PNEUMATICHE Ø 250 mm PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm	TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° LIFTING ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°	TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°
		
Mod. SE 200 Cod. 02AC598 €94,00	Cod. 02AC581 €40,00	Cod. 02AC582 €80,00
Mod. SE 300 Cod. 02AC599 €94,00		
FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER	KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO MONOTUBO CON DE-AERATORE SINGLE-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR	GUAINA FLESSIBILE IN PVC L= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP
		
Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC548 €142,00	Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC632 €217,00	Cod. 02AC562 Ø 300 mm €226,00
		Cod. 02AC563 Ø 350 mm €260,00
		Cod. 02AC564 Ø 400 mm €295,00
RACCORDO UNA VIA COLLEGAMENTO GUAINA ONE-WAY DUCT ADAPTER	RACCORDO DUE VIE COLLEGAMENTO GUAINA TWO-WAY DUCT ADAPTER	KIT COLLEGAMENTO GUAINA RIPRESA ARIA AIR INLET DUCT ADAPTER
		
Mod. SE 120 - Ø 300 mm Cod. 02AC501 €82,00	Mod. SE 200 - Ø 300 mm Cod. 02AC546 €194,00	Mod. SE 200 - Ø 350 mm Cod. 02AC628 €137,00
Mod. SE 200 - Ø 350 mm Cod. 02AC502 €105,00		Mod. Ø 350 mm Cod. 02AC643 Guaina/Duct 6 m €333,00
Mod. SE 300 - Ø 400 mm Cod. 02AC503 €141,00	Mod. SE 300 - Ø 300 mm Cod. 02AC505 €239,00	Mod. SE 300 - Ø 500 mm Cod. 02AC629 €161,00
		Mod. Ø 510 mm Cod. 02AC795 Guaina/Duct 6 m €363,00
		Mod. Tutti/All fascetta fissaggio guaina - clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663 €9,50

TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m		TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT	
			
Cod. 02AC420 Ø 120 mm	€44,20	Cod. 02AC422 Ø 120 mm	€38,90
Cod. 02AC285 Ø 150 mm	€56,00	Cod. 02AC282 Ø 150 mm	€44,20



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SE 80	1.075	440	615	40	1.050	400	520	45
SE 120	1.215	440	670	48	1.175	400	605	55
SE 200	1.435	555	940	81	1.310	510	965	95
SE 300	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	135

	SE 80	SE 120	SE 200	SE 300
codice - code	02SE101	02SE102	02SE103	02SE104
potenza term. nomin. - rated heat power	Hs [kW]	23,4	34,1	58,6
	Hs [kcal/h - BTU/h]	20.108 - 80.032	28.349 - 116.803	50.434 - 200.728
potenza ter. resa - output heat power	Hs [kW]	19,6	28,9	52,5
	Hs [kcal/h - BTU/h]	16.891 - 67.227	24.828 - 98.815	45.139 - 179.652
rendimento - thermal efficiency	(%)	84	84,6	89,5
portata aria - air flow	(m³/h)	550	1.150	2.500
salto termico - temperature rise	(a 20° C)	95	75	66
consumo - fuel consumption	(kg/h)	1,85	2,70	4,64
capacità serbatoio - tank capacity	(l)	42	42	65
potenza elettrica - power absorption	(W)	300	370	850
alimentazione elettrica - electrical power	(V, ~, Hz)	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50
Ø camino - Ø flue	(mm)	120	150	150
Ø guaina uscita aria - Ø outlet hose	(mm 1 e 2 vie)	-	300/-	350/300
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	12	6	1
PREZZO - PRICE	EURO	1.124,00	1.509,00	2.181,00



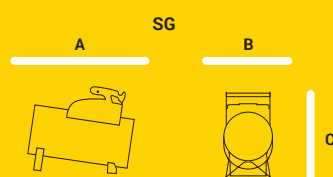
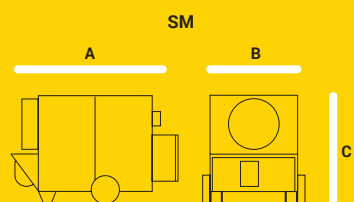
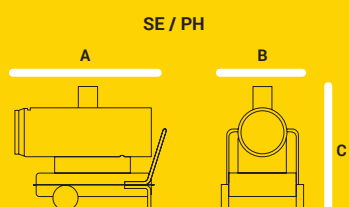
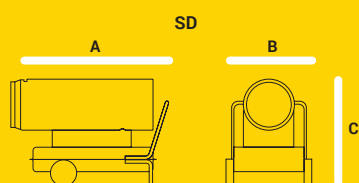
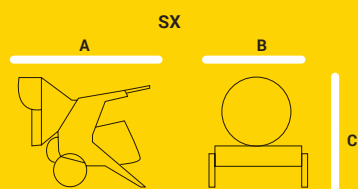
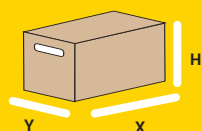
Camera di combustione a quattro giri di fumo

Le camere di combustione sono realizzate tutte in acciaio inox AISI 430 con scambiatori di calore in acciaio alluminato per un miglior scambio termico con l'aria di raffreddamento. Nei modelli SE 200, SE 300 e PH l'utilizzo dell'innovativa camera di combustione a quattro giri di fumo consente l'aumento dello scambio termico all'interno della stessa con conseguente aumento del raffreddamento dei fumi di combustione tali da consentire un rendimento prossimo al 90%.

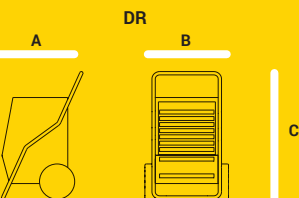
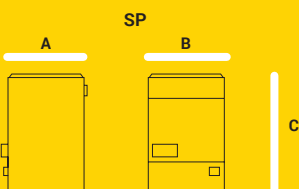
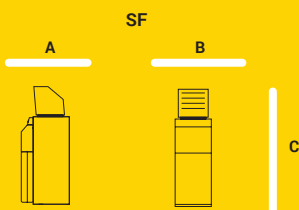
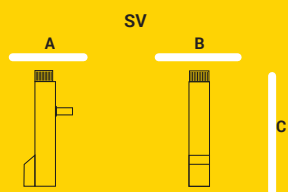
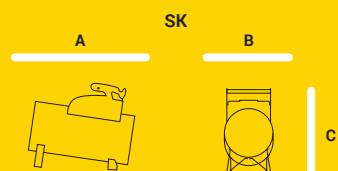
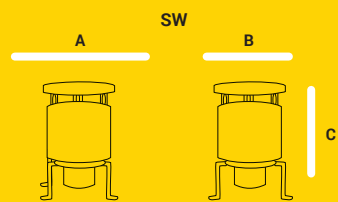
Combustion chamber with four smoke loops

The combustion chambers are manufactured using AISI 430 stainless steel with aluminised steel heat exchangers to guarantee a better heat exchange with the cooling air. In model SE 200, SE 300 e PH the new combustion chamber with four smoke loops allows increasing the heat exchange inside it, and so the combustion smokes cooling, obtaining in this way an output of almost 90%.

PESI E DIMENSIONI / WEIGHTS AND DIMENSIONS



MACCHINA - MACHINE					IMBALLO - PACKAGING				PALLET - PALLET				
MOD	A	B	C	Netto/ Net	X	Y	H	Lordo/ Gross	n°	X	Y	H	Lordo Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SX 100	895	532	808	42	740	570	705	78	-	-	-	-	-
SX 180 1S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91	-	-	-	-	-
SX 180 2S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91	-	-	-	-	-
SD 70	720	300	450	20	760	320	425	23	20	1.300	800	2.320	408,6
SD 130	1.075	440	615	25	1.050	400	520	29	12	1.210	1.070	2.190	376,0
SD 170	1.075	440	630	38	1.050	400	580	45	9	1.210	1.070	1.870	350,5
SD 240	1.200	555	860	58	1.200	480	900	66	-	-	-	-	-
SD 380	1.492	670	1.005	86	1.690	620	1.050	107	-	-	-	-	-
SE 80	1.075	440	615	40	1.050	400	520	45	12	1.210	1.070	2.190	452,7
SE 120	1.215	440	670	48	1.175	400	605	55	6	1.200	800	1.960	312,4
SE 200	1.435	555	940	81	1.310	510	965	95	-	-	-	-	-
SE 300	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	135	-	-	-	-	-
PH 400	1.918	731	1.220	149	1.870	660	1.210	174	-	-	-	-	-
SM 580	1.905	890	1.354	254	1.870	780	1.330	274	-	-	-	-	-
SM 740	2.013	912	1.414	270	1.980	800	1.390	290	-	-	-	-	-
SM 940	2.245	982	1.584	351	2.220	880	1.560	371	-	-	-	-	-
SG 40 M	367	180	280	5	392	277	217	5,5	72	1.200	800	2.110	415,0
SG 80M	425	180	280	5,5	447	277	217	6,0	72	1.200	900	2.110	449,2
SG 120M	505	277	511	10	542	387	315	13,6	36	1.200	1.080	2.030	514,4
SG 180M-A	575	277	511	12	610	387	315	15,4	24	1.200	800	2.050	393,9
SG 260M-A	580	317	538	14	632	432	350	18,2	24	1.260	1.000	2.230	379,8



MACCHINA - MACHINE					IMBALLO - PACKAGING				PALLET - PALLET				
MOD	A	B	C	Netto/ Net	X	Y	H	Lordo/ Gross	n°	X	Y	H	Lordo Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SG 340M-A	700	317	538	16	732	432	350	19,8	18	1.200	860	2.260	381,2
SG 420M-A	835	438	606	26	845	460	470	29,4	12	1.300	1000	2.000	366,4
SW 128	528	528	676	17	450	450	700	18	12	1.000	1.000	2.220	225
SK 12 C	367	180	280	5	392	277	217	6	72	1.200	800	2.111	447
SK 40 C	505	277	511	13	542	387	315	14	36	1.200	1.084	2.056	533
SK 60 C	575	277	511	15	610	387	315	16	24	1.200	800	2.056	404,3
SK 88 C	700	317	538	21	732	432	350	22	18	1.200	864	2.200	411
SK 120 C	795	540	706	38	845	595	670	45	6	1.200	850	2.150	280
SV 72	553	370	1.996	70	2.050	420	710	88,5	-	-	-	-	-
SF 120	915	510	1.965	151	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SF 120 1/2	-	-	-	-	970	540	1.645	153	-	-	-	-	-
SF 120 2/2	-	-	-	-	490	490	510	13	-	-	-	-	-
SF 240	1.015	600	1.985	189	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SF 240 1/2	-	-	-	-	1.080	630	1.675	191	-	-	-	-	-
SF 240 2/2	-	-	-	-	590	590	510	17	-	-	-	-	-
SP 400	1.485	670	1.830	247	1.530	700	1.955	258	-	-	-	-	-
SP 600	1.710	690	1.830	278	1.750	720	1.955	290	-	-	-	-	-
SP 800	1.960	770	2.130	367	2.000	800	2.255	381	-	-	-	-	-
DR 120	540	585	775	39	505	475	615	42	-	-	-	-	-
DR 190	650	615	958	49	660	575	900	56,5	-	-	-	-	-
DR 250	640	615	958	52	660	575	1.000	62,5	-	-	-	-	-
DR 310	761	776	1.048	76	785	735	1.085	86,5	-	-	-	-	-

ATTREZZATURE / EQUIPMENT



SET PER PROVA BACHARACH

Permette di definire la quantità di ossido di carbonio presente nei fumi di combustione e di valutare l'eventuale necessità di taratura del bruciatore.

Cod. 99AM001 €421,00

BACHARACH TEST SET

Measures the quantity of carbon monoxide present in exhaust fumes, suited for burner calibration.



ANALIZZATORE FUMI DI COMBUSTIONE

Preleva una piccola quantità di fumi dal camino al fine di misurarne la percentuale volumetrica di anidride carbonica.

Cod. 99AM011 €5.315,00

COMBUSTION FUME ANALYZER

Samples a small quantity of exhaust fume to measure the volumetric percentage of carbon dioxide.



MANOMETRO

Consente la misurazione della pressione d'alimentazione del combustibile liquido.

Cod. 99AM003 €33,70

MANOMETER

Measures fuel pressure.



KIT MANOMETRO

Consente la misurazione della pressione di alimentazione del gas per generatori in media pressione (GA - GP)

Cod. 99AM017 €34,70

GAS PRESSURE GAUGE

It allows the measurement of inlet gas pressure for medium pressure generators (GA, GP series)



MICROMANOMETRO GAS

Consente la misurazione della pressione d'alimentazione del gas.

Cod. 99AM014 €443,00

GAS MICROMANOMETER

It allows the measurement of the gas pressure.



CHIAVE PER UGELLO GASOLIO

Da utilizzarsi per la rimozione o la sostituzione dell'ugello gasolio sui bruciatori.

Cod. 99AM004 €22,20

SPANNER WRENCH FOR GASOLINE NOZZLE

To remove or substitute the gasoline nozzle in the burners.



TERMOMETRO DIGITALE

Permette di rilevare la temperatura dei fumi e dell'aria.

Cod. 99AM005 €443,00

DIGITAL THERMOMETER

To measure the exhaust and air temperature.



IMBUTO DECANTATORE

Permette di separare l'acqua presente nel gasolio.

Cod. 99AM018 €155,00

DECANTER

Separates water present in the fuel.

CALCOLO POTENZA TERMICA / HEATING POWER CALCULATION

CALCOLO DELLA POTENZA TERMICA / HEATING POWER CALCULATION

$$V \times \Delta T \times K = [\text{kcal/h}]$$

V = Volume ambiente: Lunghezza x Larghezza x Altezza (m³)
Volume: Length x Width x Height (m³).

ΔT = Definisce in °C il divario tra la temperatura esterna e la temperatura interna che si vuole ottenere.
Is the difference between external temperature and required internal temperature.

K = Coefficiente di dispersione del calore in base ai materiali impiegati nella costruzione.
Coefficient of loss heat according to the standard of insulation in your building.

K = 0,6 - 0,9 Costruzione ben isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, a parete e pavimenti, doppi vetri alle finestre e porte coibentate.
Good insulation: double wall, insulating ceiling material, insulating wall and floor material, double-glazed windows and insulated doors.

K = 1,0 - 1,9 Costruzione discretamente isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, poche finestre con vetri singoli.
Reasonable insulation: double wall, insulating ceiling material and few windows with single glasses.

K = 2,0 - 2,9 Costruzione poco isolata: muri semplici con parti vetrate e tetto non coibentato.
Fair insulation: simple walls with glazed parts and non insulated roof.

K = 3,0 - 4,0 Costruzione non isolata: coperture in legno, lamiera o materiale plastico.
Little or no insulation: wood covers, plate or plastic materials.

Es. calcolo potenza termica - *Ex. of heating power calculation*

V = 20 m x 6 m x 4 m V = 480 m³ ΔT = -10°C T est., +24°C T int. ΔT = + 34°C K = 4,0
480 m³ x 34°C x 4,0 K = 65.280 [kcal/h]

EQUIVALENZE - EQUIVALENCES

Potenza Termica / Heating Power

1 kW = 860,61 kcal/h
1 kW = 3415,18 BTU/h
1 kcal/h = 3,97 BTU/h

Temperatura / Temperature

°F = 9/5 x °C + 32
°K = °C + 273,15

Capacità / Capacity

1 l = 0,2641 Gallon
1 l = 0,22 Gallon (UK)

Pressione / Pressure

1 bar = 14,504 PSI
1 bar = 10⁵ Pa
1 mm H₂O = 9,806 Pa

Dimensioni / Dimensions

1 mm = 0,03937 Inches
1 mm = 0,00328 Feet

Peso / Weight

1 kg = 35,274 Ounces
1 kg = 2,205 Pounds

Consumo / Consumption

1 l/h = 0,2641 Gallon/h
1 l/h = 0,22 Gallon (UK)/h
1 m³/h = 35,31 CFh

Superficie / Surface

1 m² = 1550,03 Inches²
1 m² = 10,764 Feet²

Portata / Flow

1 m³/h = 0,5885 cfm

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

TERMS OF SALE

Le presenti condizioni generali di vendita si applicano a tutti i contratti conclusi tra Biemmeue e i Clienti.

1. L'ordine sottoscritto dal Cliente vincola il medesimo; mentre Biemmeue si riserva la facoltà di non accettarlo, dandone comunicazione scritta al Cliente entro 3 giorni dal ricevimento. Il contratto di vendita si intende concluso con l'accettazione da parte di Biemmeue attraverso l'invio della c.d. conferma d'ordine.
2. Salvo diversa pattuizione scritta la vendita si intende effettuata ex-works Incoterms ICC 2010, cioè con consegna franco fabbrica, bordo camion.
3. Il termine di consegna indicato sull'ordine ha natura indicativa. Qualora Biemmeue non sia in grado di rispettarlo ne darà comunicazione scritta al Cliente con la conferma d'ordine ed in ogni caso tale termine non potrà mai essere per nessuna ragione considerato essenziale secondo quanto previsto dalla legge italiana.
4. Biemmeue ha facoltà di effettuare consegne parziali. Le condizioni di pagamento indicate sulla conferma d'ordine valgono anche per le consegne parziali.
5. La forma ed i termini di pagamento riportati sulla Conferma d'ordine emessa da Biemmeue sono vincolanti per il cliente.
6. I pagamenti devono essere effettuati secondo le condizioni indicate nella conferma d'ordine. I prezzi indicati nella conferma d'ordine sono al netto dell'IVA di legge e di eventuali spese per tasse o imposte che sono a carico del Cliente. In caso di ritardato pagamento decorreranno gli interessi di mora in misura pari all'Euribor a tre mesi in vigore al momento delle scadenze previste maggiorato di 5 punti. In caso di ritardato pagamento il contraente dovrà altresì rifondere a Biemmeue tutte le spese ed i danni originati dall'inadempienza.
7. Biemmeue si riserva la proprietà dei prodotti venduti sino all'integrale pagamento del prezzo da parte del Cliente. Ove la riserva di proprietà dovesse decadere attraverso la rivendita, l'unione con altri oggetti, ovvero la lavorazione, essa sarà rimpiazzata da una quota di proprietà del nuovo prodotto in ragione del valore del prodotto ovvero da una quota del medesimo valore, del credito derivante dalla rivendita, che il Cliente dichiara sin da ora di cedere a Biemmeue.
8. Qualora la conferma d'ordine preveda il pagamento in più rate del prezzo, ferma la riserva di proprietà della merce che rimarrà in capo a Biemmeue, il mancato pagamento da parte del Cliente anche di una sola rata non inferiore all'ottava parte del prezzo, provocherà l'immediata risoluzione del contratto e le rate pagate resteranno acquisite da Biemmeue a titolo di indennità, salvo il risarcimento del maggior danno. Resta inoltre espressamente inteso che, salvo autorizzazione scritta della Biemmeue, la merce sino all'integrale pagamento del prezzo dovrà rimanere presso il luogo di consegna.
9. Biemmeue garantisce la conformità dei prodotti forniti a quanto concordato. La garanzia per vizi è limitata ai difetti dei prodotti conseguenti a difetti di progettazione, di materiale o di costruzione, riconducibili a Biemmeue e non si applica nel caso in cui il compratore non provi di avere effettuato un corretto uso, manutenzione e conservazione del prodotto. La garanzia, salvo diversa pattuizione scritta, ha durata limitata a 12 mesi decorrenti dalla data di consegna. I reclami relativi a vizi e difetti di qualità ovvero non conformità che il compratore potrebbe rilevare non appena in possesso della merce, debbono essere effettuati dal Cliente, a pena di decadenza, non oltre 8 giorni dalla consegna. I vizi e difetti o non conformità occulti devono essere denunciati, a pena di decadenza, entro 8 giorni dalla scoperta e non oltre tre mesi dalla data di consegna della merce. I reclami devono essere effettuati mediante lettera raccomandata indirizzata a Biemmeue e devono indicare dettagliatamente i vizi e le difformità contestate. L'eventuale responsabilità di Biemmeue si intende limitata alla sola merce che si trova nello stato originale. In ogni caso Biemmeue non risponde per danni a cose e/o persone derivanti da uso improprio, installazione o da uso non conforme alle istruzioni e/o alle regole dell'arte, da cattiva manutenzione, da cause naturali ad essa non imputabili, da danneggiamento dovuto ad atti vandalici, a calamità naturali, ad atti di guerra, da uso di carburanti non idonei, uso di energia elettrica non conforme agli standard, manomissione, sabotaggio o comunque da difetti non imputabili a difetti di progettazione o fabbricazione del prodotto.
10. Eventuali resi saranno respinti se non preventivamente autorizzati per iscritto da Biemmeue. In ogni caso Biemmeue accetterà definitivamente il reso solo dopo verifica della merce restituita. Il reso deve essere accompagnato da packing list.
11. Il cliente non potrà proporre alcuna azione o eccezione se non avrà prima corrisposto integralmente il prezzo della merce acquistata e degli eventuali oneri accessori.
12. Salvo dolo o colpa grave di Biemmeue l'eventuale risarcimento del danno al compratore non potrà comunque superare il prezzo indicato nella fattura relativa ai prodotti contestati.
13. Tutti i rapporti tra le parti sono regolati secondo la legislazione italiana. Per eventuali controversie sarà esclusivamente competente il Foro di Torino.

These Terms of Sale apply to all contracts of sale stipulated between Biemmeue and its Customers.

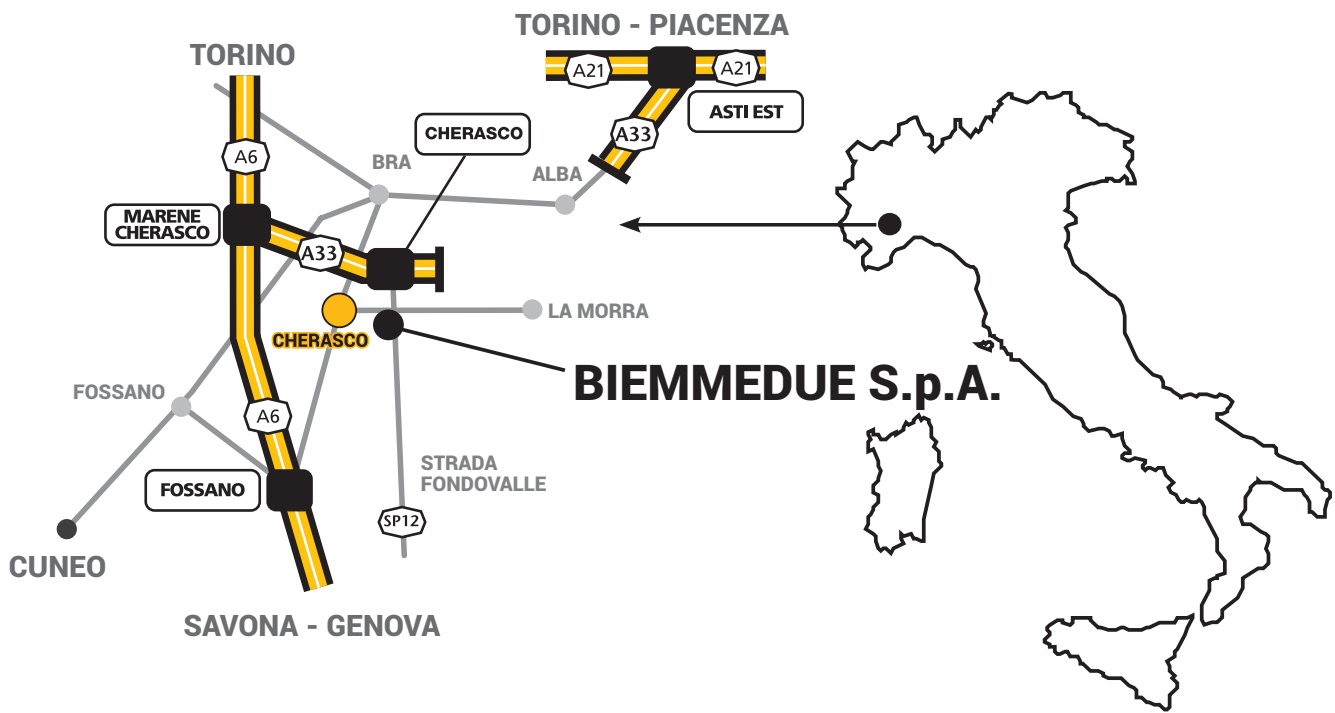
1. *An order signed by the Customer is binding on same, but Biemmeue reserves the right to refuse an order by means of written notice to the Customer within 3 days after its receipt. The contract of sale is deemed stipulated when Biemmeue accepts it by means of its confirmation of order.*
2. *Unless expressly indicated otherwise in the order, goods are delivered ex works Incoterms ICC 2010, loaded on truck.*
3. *The delivery date specified on the order is approximate. If Biemmeue is unable to deliver by such date, it will inform the Customer in writing with the confirmation of order. Under no circumstances may such date be considered essential under Italian law.*
4. *Biemmeue has the right to make partial deliveries. The terms of payment specified on the confirmation of order also apply to partial deliveries.*
5. *The form and terms of payment specified on the Biemmeue's confirmation of order are binding on the Customer.*
6. *Payments must be made in conformity to the terms specified on the confirmation of order. The prices specified on the confirmation of order are net of VAT under law and of any taxes or duties to be paid by the Customer. In case of late payment, overdue interest will be charged at the 3-month EURIBOR rate in effect at the due dates plus 5 percentage points. In case of late payment, the Customer must also reimburse Biemmeue for all costs and damages deriving from the Customer's default.*
7. *Biemmeue reserves right of ownership of the sold equipment until the Customer has paid the price in full. If right of ownership should lapse due to resale, combination with other products, or reworking, it will be replaced by a share of ownership in the new product based on the value of such product or by a share of equal value of the credit deriving from the sale, which the Customer hereby declares that it will transfer to Biemmeue.*
8. *If the confirmation of order calls for payment of the price in multiple instalments, without prejudice to reservation of Biemmeue's ownership of the product, the Customer's failure to pay even a single instalment of not less than 1/8 (one eighth) of the price will immediately cancel the contract of sale and Biemmeue will retain any instalments paid as indemnity, without prejudice to compensation for greater damages. It is understood and agreed that the product will remain at the delivery site until full payment is made, unless otherwise authorised in writing by Biemmeue S.p.A.*
9. *Biemmeue guarantees that the supplied products conform to specifications. The warranty is limited to product defects due to design, material, or construction defects attributable to Biemmeue, and is not applicable if the Customer does not prove that it has used, serviced, and stored the product properly. Unless otherwise agreed in writing, the warranty has a term of 12 (twelve) months commencing on the delivery date. Complaints regarding any flaws, defects, or non-conformity that the Customer may detect when taking possession of the product must be made, under penalty of expiration, not later than 8 (eight) days after delivery. Latent flaws, defects, or non-conformities must be reported, under penalty of expiration, within 8 (eight) days of their discovery and not later than 3 (three) months after the delivery date. Complaints must be made by means of registered letter addressed to Biemmeue and must clearly specify the flaws and defects being contested. Any liability attributed to Biemmeue is limited to products in their original condition. Biemmeue will not be liable for personal injury or property damage deriving from improper use, installation or use not conforming to instructions and/or to best working standards, poor maintenance, natural causes not attributable to it, damage due to acts of vandalism, natural disasters, acts of war, use of inappropriate fuels, use of electrical energy not conforming to standards, tampering or sabotage, or from any other cause not attributable to design or manufacture defects.*
10. *Any returns will be refused unless previously authorised in writing by Biemmeue. Under all circumstances, Biemmeue will accept the return definitively only after inspecting the returned product. The return must be accompanied by the packing list.*
11. *The Customer may not bring any action or make any objection unless it has already paid in full the price of the product purchased and any ancillary costs.*
12. *Except in case of fraud or gross negligence by Biemmeue, any damages paid to the Customer may not exceed the price of the disputed product as specified on the invoice.*
13. *All relations between the parties are subject to Italian law. Any disputes will be subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Turin, Italy.*

Listino 379 GX 01/05/2017

I dati riportati nel presente catalogo non privano la ditta costruttrice del diritto di modificare, a proprio insindacabile giudizio, taluni particolari dei prodotti, in base alle proprie esigenze tecniche e di produzione. Il presente catalogo annulla e sostituisce le precedenti edizioni.

The data given in this catalogue do not deprive the manufacturers of the right to modify some details of the products at their own unquestionable discretion, according to their technical and production needs. This catalogue annuls and replaces the previous ones.

DOVE SIAMO - LOCATION



Per ulteriori informazioni, contattare il distributore:
For further information, please contact your distributor:



OKLIMA[®]

GENERATORI D'ARIA CALDA E DEUMIDIFICATORI
SPACE HEATERS AND DEHUMIDIFIERS

BIEMMEDUE S.p.A. Via Industria, 12 - 12062 Cherasco (CN) - Italy - T. +39 0172 486111 - F. +39 0172 488270
bm2@biemmedue.com - www.biemmedue.com

